

## PLANNING DES SÉANCES

### VENDREDI 27 JUIN : ado/adulte

| HOR.  | PROGRAMME                        | À PARTIR DE | DURÉE | INFO |
|-------|----------------------------------|-------------|-------|------|
| 19:30 | Ouverture des portes, foodtrucks |             |       |      |
| 19:45 | Visite patrimoniale              | 10 ans      | 45MN  |      |
| 20:00 | Concert                          | -           | 1h30  |      |
| 22:00 | Projection                       | 14 ans      | 1h32  |      |

### SAMEDI 28 JUIN : famille

| HOR.  | PROGRAMME   | À PARTIR DE | DURÉE | INFO |
|-------|---|-------------|-------|------|
| 9:30  | Lego® animé   | 6 ans       | 2H30  | ●    |
| 13:00 | Lego® animé   | 6 ans       | 2H30  | ●    |
| 19:00 | Pixilation en délire!   | 9 ans       | 1h15  | ●    |
| 19:30 | Ouverture des portes, foodtrucks et animations éco-responsables |             |       |      |
| 19:45 | Visite patrimoniale   | 10 ans      | 45MN  |      |
| 21:45 | Projection  | 7 ans       | 1h22  |      |

● Réservation obligatoire par téléphone pour les ateliers.

### EN PRATIQUE

- Ouverture du site dès 19h30, pour que vous puissiez profiter des foodtrucks présents ou de votre pique-nique.
- Prévoyez vos éco-cups, coussins et plaids!
- Le Festival est entièrement accessible aux personnes à mobilité réduite.

## PARTENAIRES & SOUTIENS

### Partenaires financiers institutionnels



### Autres partenaires



## ADHÉSION & PRISE DE PLACE

### Prendre son adhésion à L'équipée

Afin de poursuivre sa mission de démocratisation culturelle, de pérenniser ses actions et d'en développer de nouvelles, l'association L'équipée a fait le choix de mettre en place une adhésion en direction du tout public. Cette adhésion annuelle (4€ par personne ou 10€ par famille), véritable soutien pour L'équipée, est nécessaire pour pouvoir participer au Festival deux Nuits. Vous pouvez prendre votre adhésion en ligne sur [lequipee.com](http://lequipee.com), dès maintenant ou en même temps que vos billets (gratuits) pour le Festival.

L'adhésion est éligible au pass Culture.

### Prendre ses places pour le Festival

Les propositions du festival sont accessibles gratuitement, sur adhésion à l'association L'équipée, sous réserve de places disponibles.

#### 3 possibilités pour prendre ses places :

● **SUR INTERNET** : [lequipee.com/festival-deux-nuits](http://lequipee.com/festival-deux-nuits) à partir du mercredi 18 juin. ● Exceptés les ateliers qui doivent être réservés uniquement par téléphone.

● **PAR TÉLÉPHONE** : 04 86 84 03 15 à partir du mercredi 18 juin de 13h à 17h (sauf le week-end). Pas de réservation sur le répondeur.

● **SUR PLACE AUX SÉANCES!**

## BIENVENUE SUR LE PÔLE IMAGE

Le Pôle de l'image Animée est un pôle d'excellence, regroupement de talents et de savoir-faire centrés sur l'image, l'animation et la création audiovisuelle traditionnelle et numérique. Lieu de production (images et sons), c'est également un espace de formation, de médiation et d'activités événementielles.

Le site de La Cartoucherie est le cœur du Pôle. Il rassemble plus de 15 structures dans ses espaces, auxquelles s'associent des studios et structures situées dans le reste du territoire de Valence Romans Agglo et du Département.

L'équipée, basée à La Cartoucherie, participe à la dynamique du Pôle de l'image Animée à travers ses propositions variées dédiées au cinéma d'animation : festivals (Festival d'un Jour en mars et Festival deux Nuits en été), éducation à l'image, pratique amateur, formation professionnelle, séminaire et team building, production et location d'outils pédagogiques et d'exposition.

**L'équipée**

www.lequipee.com  
contact@lequipee.com  
La Cartoucherie,  
33 rue de chony, 26500  
Bourg-lès-Valence

SUIVEZ-NOUS SUR :  
@Lequipee\_Valence

## VENIR AU FESTIVAL

Parc Bernard Piras - site de La Cartoucherie  
Entrée au 33 rue de Chony,  
26500 Bourg-lès-Valence

● **Accès en bus** (arrêts à proximité) :  
· Ligne C2, arrêt Dunkerque · Ligne C3, arrêt Réservoir  
· Ligne 10 et 20, arrêt Barnave

● **Accès en vélo**  
Stations Libélo à proximité :  
· La Cartoucherie (à côté de l'entrée du parc B. Piras)  
· Avenue Jean Jaurès (à 5 min à pied de La Cartoucherie)

**Parking vélo** :  
· 33 rue de chony (entrée du Festival)

● **Accès en voiture** (parkings gratuits à proximité) :  
· Parking rue de Chony  
· Parking "Campus de l'image" rue Salengro

● **Covoiturage** rendez-vous sur [travelling-cine.fr](http://travelling-cine.fr)

**TRAVELLING**  
Covoitez vers vos cinémas de proximité !

avec Travelling :

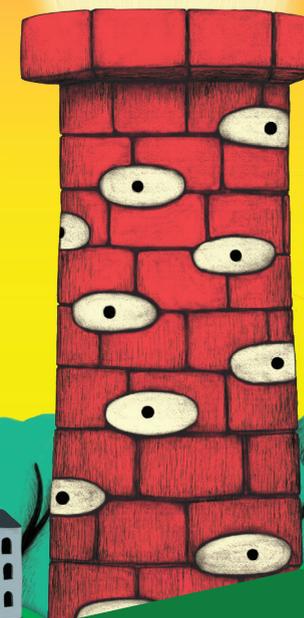
- JE SUIS CONDUCTEUR OU PASSAGER
- JE DISCUTE DU FILM PENDANT LE TRAJET
- JE SOUTIENS MON CINEMA DE PROXIMITÉ

un geste citoyen et solidaire  
service de covoiturage gratuit



27-28 juin 2025

4<sup>e</sup> festival DU CINÉMA D'ANIMATION EN PLEIN AIR!  
**DEUX NUITS**



ENTRÉE GRATUITE\*  
\*SUR ADHÉSION

PARC DE LA  
CARTOUCHERIE  
BOURG-LÈS-VALENCE

[lequipee.com/festival-deux-nuits](http://lequipee.com/festival-deux-nuits)

Projection  
Concert  
Atelier  
Animation  
Foodtruck

## VENDREDI 27 JUIN : SOIRÉE ADO/ADULTE !

### CONCERT

**DEUZEL** Hip-Hop Chaloupé **20:00**

Originaire de la vallée du Rhône, Deuzel est un duo formé en 2019 par deux amis, Martin et Mathis, partageant le même goût pour jouer avec les mots et les sons. Influencés par un large spectre d'artistes hip-hop essentiellement francophones, ils délivrent une musique variée mélangeant des sons acoustiques et électroniques, des parties rappées et des parties chantées.



**ELLE DANSE** Electro enjoué **21:00**

Derrière ses machines, ELLE DANSE, alias Clara Noël, nous plonge dans un univers électronique sensoriel et rythmé. Toujours en mouvement, Clara hypnotise. Elle vibre au rythme de ses compositions, une musique électro enjouée qui se distingue par ses arpèges émotionnels et choix harmoniques singuliers. Une ode au lâcher-prise, à la liberté de ressentir et de se laisser traverser.



Un grand merci à La Cordo, Scène de Musiques Actuelles de Romans, pour leur soutien et leurs précieux conseils.

### VISITE PATRIMONIALE

**19:45**

Visite guidée de La Cartoucherie par Idelette Drogue-Chazalet, guide-conférencière du service patrimoine - Pays d'art et d'histoire de Valence Romans Agglo.

Durée : 45 min | Dès 10 ans

### PROJECTION

**TOKYO GODFATHERS** **22:00**



**Durée : 1h32** Satoshi Kon  
**Dès 14 ans** Japon (2003)

Tokyo, la veille de Noël. Trois marginaux, Gin, un clochard aigri et désabusé, Hana, une ex-drag queen et Miyuki, une adolescente fugueuse, trouvent un bébé abandonné en fouillant les poubelles. Touché par cette découverte, ce trio de héros va alors se mettre en tête de retrouver les parents de la petite fille.

*"(...) « Tokyo Godfathers » est à des années-lumière de la production nipponne actuelle. Ici, il n'y a ni robots géants, ni super-pouvoirs, ni science-fiction, ni fan service et à peine un peu de violence. Et pourtant, on est en présence d'un chef d'œuvre." - Sébastien Kimberg / AnimeLand*

### COURTS-MÉTRAGES



Le film sera précédé de deux films d'étudiants de La Poudrière, en écho aux 25 ans de cette école qui forme à la réalisation de films d'animation sur le Pôle de l'image Animée - La Cartoucherie :

✂ **Le corbeau voulant imiter l'aigle** de Benjamin Renner (Film de 1<sup>ère</sup> année - 2006 - 1mn)

✂ **Tombés du nid** de Loïc Espuche (Film de fin d'études - 2015 - 4mn19)



Les films proposés dans ce programme sont sous réserve de disponibilité.

## SAMEDI 28 JUIN : SOIRÉE FAMILLE !

### ATELIER CINÉMA

**LEGO® ANIMÉ** **09:30 et 13:00**

Atelier de découverte d'une technique du cinéma d'animation : le Lego® animé. Transgénérationnel, le Lego® permet une mise en place rapide : quelques briques et des personnages à tête jaune permettent de rentrer immédiatement dans la création.

Durée : 2h30  
Dès 6 ans  
Réservation par téléphone obligatoire.



Ateliers réservés aux adhésions suspendues et aux foyers dont le quotient familial est inférieur à 900 €.

**PIXILATION EN DÉLIRE !** **19:00**

Entre happening et flashmob avec la découverte de la pixilation, technique d'animation qui permet à chacun de devenir l'objet animé et de mettre en scène des trucages, en grand nombre, dans le parc de La Cartoucherie !

Durée : 1h15 | Dès 9 ans | Réservation par téléphone obligatoire (ouvert à tous).

### ANIMATION ÉCO RESPONSABLE

À partir de 19:30

L'équipée s'est engagée dans une démarche bas carbone afin de réduire son impact environnemental. Dans la continuité de cet engagement, le Festival propose deux animations en collaboration avec des acteurs du territoire.

✂ **Repensez votre impact énergétique** grâce à un quiz ludique animé par La Cartouch'Verte, acteur éco-responsable dans le secteur du cinéma d'animation, sous l'œil avisé d'Éloïc Gimenez Yoon qui partagera son expérience de réalisation d'un film en pédalant sur son vélo !

✂ **Plongez dans l'univers du recyclage du papier** avec le Syndicat de traitement des déchets Drôme-Ardèche.

Stands accessibles en continu jusqu'à la projection, pour tous, en famille.



### PROJECTION

**CALAMITY** **21:45**



**Durée : 1h22** Rémi Chayé  
**Dès 7 ans** France - Danemark (2020)

Martha Jane doit conduire le chariot familial après que son père se soit blessé. Elle ne s'est jamais sentie aussi libre et elle n'hésite pas à passer un pantalon. C'est l'audace de trop pour Abraham, le chef du convoi. Accusée de vol, Martha est obligée de fuir.

*"Un western où la pure tradition du genre se voit soudain ravivée par la grâce d'un dessin. Celui du réalisateur, qui se définit par de grands aplats de couleur sans contour de ligne, des contrastes puissants entre l'ombre et la lumière, des traits sûrs dispensés avec parcimonie, s'accorde à merveille aux grands espaces" - Véronique Cauhapé / Le Monde*

### VISITE PATRIMONIALE

**19:45**

Visite guidée de La Cartoucherie par Idelette Drogue-Chazalet, guide-conférencière du service patrimoine - Pays d'art et d'histoire de Valence Romans Agglo.



Durée : 45 min  
Dès 10 ans

**À BOIRE & À MANGER** Pour ces deux soirées de cinéma d'animation en plein air... buvette et foodtrucks seront au rendez-vous dès 19h30 ! De quoi partager du bon temps avec de bons produits frais et locaux...